Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Berner Schulblatt**

Band (Jahr): **102 (1969)**

Heft 44

PDF erstellt am: **29.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Berner Schulblatt L'Ecole bernoise 44

Organ des Bernischen Lehrervereins
102. Jahrgang, Bern, 31. Oktober 1969

Organe de la Société des enseignants bernois
102e année, Berne, 31 octobre 1969

Willkommene Wandbilder zur geschichtlichen Heimatkunde

Die Abbildungen in der kürzlich erschienenen «Schulpraxis» (Sondernummer «Geschichtliche Heimatkunde» von H. R. Egli, illustriert von *Hans Müller)* auf den Seiten 237, 249, 255, 261 und 269 haben eine Originalgrösse von 70×25 cm, sind also rund siebenmal grösser gezeichnet worden als sie jetzt gedruckt vorliegen. Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass der Staatliche Lehrmittelverlag die 5 Bilder

Höhlenbärenjäger in den Alpen
Rentierjäger in unserem Land
Mittlere Steinzeit
Die ersten Bauern und
Bronzezeit

in *Originalgrösse* auf feinem Zeichenpapier zum Preise von nur Fr. 8.– abgibt, Kommentar zu den Bildern inbegriffen.

Das Werk dürfte jedem auf der untern Mittelstufe Unterrichtenden äusserst wertvolle Dienste leisten und kann auch als Wandschmuck – warum nicht auch für das eigene Kinderzimmer? – bestens empfohlen werden.

Bestellungen können unbeschränkt gemacht werden und sind zu richten an den *Staatlichen Lehrmittelverlag, Moserstrasse 2, 3000 Bern*, woselbst auch das Heft «Geschichtliche Heimatkunde» zum Preise von Fr. 2.– nachbezogen werden kann. *H. A.*

Zeitgemässe Hilfsmittel für den Religionsunterricht

(Orientierung und Demonstration)

G. Denzler, Rektor, Basel,
Verantwortlicher für den baselstädtischen Religionsunterricht, zeigt

Einsatzmöglichkeiten von Bildern, Dias, Schallplatten usw.

Programm:

1. Schweiz. Schulwandbilderwerk
2. Dias
3. Arbeitsblätter
4. Schallplatten, Schulfunksendungen, dramatisierte Tonbänder
5. Präparationshilfen für den Lehrer

(Es werden alle Schulstufen berücksichtigt. Prospekte werden abgegeben, auf Bezugsquellen wird hingewiesen.)

Ort und Zeit:

Burgdorf, neues Sekundarschulhaus Gsteighof
Mittwoch, 5. November 1969, 14.30 bis ca. 17.30 Uhr

Thun, Schulhaus Aarefeld (gegenüber Bahnhof)
Mittwoch, 12. November 1969, 14.30 bis ca. 17.30 Uhr

Unkostenbeitrag: Fr. 4.–

Veranstalter:
Lehrerkreis der Vereinigten Bibelgruppen in Schule, Universität, Beruf
mit Unterstützung des Evangelischen Schulvereins des Kantons Bern.

Lehrer-Eislaufkurs

organisiert im Auftrage der Erziehungsdirektion durch das Turninspektorat.

Kursort: Lyss

Kurszeit: 27.–30. Dezember 1969

Unterrichtsgebiete: Schülereislauf (Kunstlauf); Schülerhockey; Hallenspiele.

Einzelheiten sind im Amtlichen Schulblatt vom 1. November 1969 ersichtlich.

Anmeldeformulare können beim Chefkursleiter, Herr H. U. Grütter, Sekundarlehrer, Erli 4, 3250 Lyss, bezogen werden.

Meldeschluss: 20. November 1969.
Verspätete Anmeldungen werden nicht berücksichtigt.

Der kant. Turninspektor Kr. I:
Fr. Fankhauser

Sektion Niedersimmental

Die Sekundarschule Wimmis gehört zu den Versuchsklassen für neue Rechnungssysteme. Freundlicherweise wurden der Sektion Raum und Material zur Verfügung gestellt für einen Kurs über die Methoden *Cuisenaire* und Anfänge der *Mengenlehre*. Frl. Elsbeth Merz, Lehrerin in Bern, verstand es ausgezeichnet, den 20 Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus verschiedenen Stufen und Gemeinden Grundlagen zu vermitteln. Präsident Charles Gyger stellte, bei genügender Beteiligung, nach den 6 Kursnachmittagen eine Fortsetzung im nächsten Jahr in Aussicht. An Interesse dürfte es nicht fehlen, hinterliess der Kurs doch einen guten Eindruck und Einsicht in wertvolle Möglichkeiten individueller Förderung. *-esw-*

Inhalt – Sommaire

Willkommene Wandbilder 311
Zeitgemässe Hilfsmittel 310
Lehrer-Eislaufkurs 311
Sektion Niedersimmental 310
Société pédagogique jurassienne 312
Dans les Ecoles normales 312
Activités du CIM 314
Vereinsanzeigen – Convocations 316

Société pédagogique jurassienne (SPJ)

Séance du Comité

Jeudi 25 septembre

Le Comité SPJ se retrouve à Bienne, en la salle des maîtres du Collège de Mâche, sous la présidence d'*Henri Reber*, instituteur. Deux de ses membres, toutefois, n'y peuvent porter présence: MM. Prongué et Ruffino.

Le premier objet des débats: le remplacement de Mme *Hélène Hirschi*. Celle-ci, en effet, va quitter l'enseignement au printemps prochain; elle ne peut donc continuer à siéger dans le Comité, où elle assumait en outre les fonctions de secrétaire. Mais elle a réussi à pourvoir elle-même à sa succession: Mlle *Yvette Liechti*, également institutrice à Bienne, a accepté de reprendre le poste et les fonctions laissés vacants. Ce dont le Comité, délivré ainsi du souci de démarches assez ardues, se montre enchanté, tout en manifestant ses regrets du départ de Mme Hirschi.

D'autres affaires en cours provoquent des débats plus ou moins animés:

– Pour constituer la Commission des 13 (ou des thèses!) chargée d'étudier les vœux 7 et 10 du Congrès de Moutier, le Comité avait demandé aux six sections jurassiennes de nommer chacune deux représentants. Seules deux d'entre elles – Courtelary et Bienne-La Neuveville – ont répondu dans le délai fixé. Le Comité prend acte de leurs propositions. Puis, considérant que d'autres sections ne tiendront pas leur synode d'automne avant le 19 novembre – jour où aura lieu à Delémont une importante séance d'information sur la coordination scolaire –, il reporte le délai de réponse au lendemain de cette date.

– La Chambre suisse d'horlogerie souhaite organiser en 1970, dans diverses régions de Suisse romande, des séminaires sur la formation professionnelle dans cette industrie; ces journées comporteraient quelques exposés et une visite d'entreprise. Si l'accord du Comité SPJ est acquis en principe, il reste à préciser certaines modalités de réalisation pratique.

– Le Comité donne compétence à son président pour la mise au net des questions de détail relatives à l'impression du règlement revisé des «Fonds du Centenaire» des Ecoles normales de Porrentruy et de Delémont.

– Une invitation de la Société des maîtres secondaires vaudois, pour l'assemblée générale qu'elle va tenir à Orbe, fournit au Comité l'occasion de définir quelques règles de conduite au sujet des délégations –, en constatant que c'est souvent le temps disponible et non l'intérêt corporatif qui fait défaut...

Prochaine séance: jeudi 27 novembre, à 20 h. 15, au Collège de Mâche. *F. B.*

Dans les Ecoles normales

Delémont: Fin de semestre

Une petite cérémonie a permis au personnel enseignant et aux élèves de l'Ecole normale de prendre congé de trois maîtres qui, au 30 septembre, quittaient l'établissement:

– Mme Dr *Clara Philippe* abandonne l'enseignement d'hygiène après avoir professé cette discipline depuis 1937. Elle avait succédé à Mme Dr Riat et aura ainsi enseigné pendant 33 ans à l'Ecole normale.

– Le pasteur *Charles Biber*, nommé rédacteur au journal *La Vie protestante*, quitte l'Ecole normale après 18 ans d'enseignement. En effet, il avait été nommé à ce poste en 1951, en succession du pasteur P. Etienne.

– M. *Georges Rais*, nouveau directeur du Foyer jurassien de Delémont, maître d'application de 4e année, quitte son poste après 2½ ans de fonctions.

M. *Maurice Pétermann*, président de la Commission des Ecoles normales, et M. *Jacques-André Tschoumy*, directeur, exprimèrent la reconnaissance de l'Ecole aux trois maîtres qui la quittent après 2½ ans ou 33 ans de service, et ils leur présentèrent leurs vœux de succès dans les nouvelles voies qu'ils se sont tracées.

Dès le 1er octobre, le poste d'hygiène sera tenu conjointement par deux pédiatres: la doctoresse *Evelyne Bernhardt*, de Porrentruy; et le docteur *Beat Friolet*, professeur à l'Université de Berne, pédiatre à Delémont. Le pasteur *Jean-Pierre Luthi*, de Delémont, ancien instituteur et spécialiste de l'enseignement de la religion à l'école, succédera au pasteur C. Biber. En présentant ses vœux de bienvenue aux nouveaux maîtres, M. Tschoumy traça les buts attribués à l'enseignement de l'hygiène et de la religion dans l'établissement, en fonction du nouveau plan d'études.

Un apéritif rassembla anciens et nouveaux maîtres et ponctua cette cérémonie de reconnaissance à l'égard des trois maîtres démissionnaires.

Le semestre d'été se terminait le 3 octobre. La traditionnelle marche d'automne a conduit toute l'Ecole sur les hauteurs situées entre la Vallée de la Birse et le Val Terbi, de Laufon à Delémont, avec pique-nique à la Pierreberg.

Camp de l'Ecole normale des maîtresses ménagères

Du 22 au 27 septembre, vingt-six élèves de l'Ecole normale cantonale de maîtresses ménagères de Porrentruy – accompagnées de M. *E. Châtelain*, directeur, de son épouse et de Mlle *A. Gindrat* – ont passé une semaine à Riederalp, charmant site valaisan.

Dès notre arrivée, pour nous entraîner, nous sommes montés au Riederhorn, d'où nous avons découvert tout le plateau de Riederalp, la vallée de Conches, les Alpes valaisannes et les Alpes bernoises. Nous avons eu la chance aussi d'observer quelques chamois.

Mardi, par le lac Bleu, que nous avons atteint en télésiège, nous allons au bord du glacier et rentrons par la célèbre forêt d'Aletsch, revêtue de sa parure d'automne.

La course de mercredi sera déjà plus sérieuse. But: le Bettmerhorn. Le sentier traverse des pâturages; puis, devenant plus étroit et plus raide, il aborde la zone des pierriers. Arrivées à ce point, quelques-unes d'entre nous renoncent. Les autres entreprennent l'escalade qui les amène au sommet, d'où la vue très étendue et très claire les récompense des efforts de l'ascension.

Jeudi, jour de repos. Au bord du Bettmersee, nous avons fait un feu pour cuire notre soupe et rôtir les saucisses. Ces moments de détente au soleil doivent nous préparer

à la grande excursion du lendemain, le lac de Märjelen, par le glacier d'Aletsch.

Pour la presque totalité d'entre nous, c'est la première fois que nous sommes sur un glacier. Conduits par deux guides et répartis en quatre cordées, nous avons fait connaissance avec les difficultés de la marche sur la glace, avec les séracs, les crevasses et la moraine. Cette traversée nous a procuré des joies et des sensations que nous ne sommes pas près d'oublier.

Le dernier soir, pour rester dans une note bien valaisanne, nous avons goûté et apprécié une raclette succulente.

Arrivée au terme de cette semaine, chacune est rentrée chez elle, le cœur plein de souvenir merveilleux.

Un groupe d'élèves

A l'Ecole normale de Bienne

Le jeudi 25 septembre 1969, lors d'une rencontre avec le Gymnase français de Bienne au stade de la Fin du Monde, à Macolin, l'Ecole normale de Bienne a participé au Championnat suisse interclub d'athlétisme, catégorie Ecole A.

Elle y a obtenu les meilleurs résultats suivants:

Discipline	*Performance*	*Nombre de points attribués*
100 m	11,5 s	687
400 m	55,5 s	584
1500 m	4 : 45	494
4 fois 100 m	46,21 s	705
poids	12,95 m	661
javelot	38,05 m	461
longueur	5,67 m	530
hauteur	170 cm	588
	Total	4710

Etant donné que l'Ecole normale participait pour la première fois à ce championnat, étant donné qu'elle ne compte qu'un nombre restreint de jeunes gens, ces résultats sont plus que réjouissants et laissent bien augurer de l'avenir. Félicitations à tous les jeunes athlètes.

L.-M. Suter, directeur

Activités du CIM

Durant le semestre d'hiver 1969–1970, le CIM (Centre d'information mathématique) de Bienne poursuivra sa mission d'information auprès du corps enseignant. Son principal objectif est le renouvellement de l'enseignement des mathématiques à tous les degrés. Dans cette perspective, il collabore avec les inspecteurs des arrondissements jurassiens et les responsables de la formation continue du canton de Neuchâtel.

Trois séries de cours auront lieu d'octobre 1969 à mars 1970:

1. A Delémont, pour les instituteurs et les institutrices: 6 colloques destinés à compléter l'information reçue par une cinquantaine d'entre eux en 1968 (début du cours: 6 novembre 1969, à 14 h. 15)*.
2. A Neuchâtel, pour les maîtres secondaires: un séminaire (9 rencontres) conduit par le professeur *André Calame*, chargé de cours à l'Université de Neuchâtel – séminaire consacré à la théorie des graphes (début du cours: 10 octobre 1969).
3. A Neuchâtel, pour les maîtres aux écoles moyennes supérieures: un séminaire (une dizaine de séances), dirigé par M. *Roger Bader*, professeur à l'Université de Neuchâtel, et consacré à la géométrie de l'espace de Hilbert (début du cours: 29 octobre 1969).

Les responsables du CIM espèrent ainsi donner satisfaction aux nombreux enseignants de la mathématique qui désirent parfaire leur formation.

Mario Ferrario,
directeur du CIM

* Voir à ce sujet les articles publiés dans les derniers numéros de la SLZ. *(Réd.)*

Vereinsanzeigen – Convocations

Einsendungen für die Vereinsanzeigen in Nr. 46 müssen spätestens bis *Freitag, 7. November, 7 Uhr* (schriftlich) in der Buchdruckerei Eicher & Co., Postfach 1342, 3001 Bern, sein. Dieselbe Veranstaltung darf nur einmal angezeigt werden.

Nichtoffizieller Teil – Partie non officielle

Lehrergesangverein Bern. Proben: Montag, 3. November, 19.00 bis 21.00 Damen, 20.00–22.00 Herren, Neufeld. Donnerstag, 6. November, 20.00–22.00 Bass. Freitag, 7. November, 20.00 bis 22.00 Tenor, Monbijou.

Lehrergesangverein Konolfingen. Probe: Donnerstag, 6. November, 16.30 im Sekundarschulhaus Konolfingen.

Lehrergesangverein Thun. Probe: Donnerstag, 30. Oktober, in der Aula des Lehrerinnenseminars. Neue Sängerinnen und Sänger stets willkommen!

Lehrerturnverein Bern. Turnhalle Altenberg: Freitag, 31. Oktober, 17.00 Fussball; 17.30 Bewegungs- und Haltungsschulung; 17.45 Laufen und Werfen; 18.15 Volleyball-Vorübungen; 18.30 Volleyball.

Lehrerturnverein Burgdorf. Turnhallen Gsteighof, Montag, 3. November, 17.30 Aufbaureihen Reck 2. Stufe, 18.00 Volleyball-Training, 18.30 Spiele.

Redaktion: Hans Adam, Olivenweg 8, 3018 Bern/Postfach, Telephon 031 56 03 17.
Alle den Textteil betreffenden Einsendungen, ob für die Schweizerische Lehrerzeitung oder das Berner Schulblatt bestimmt, an die Redaktion.
Bestellungen und Adressänderungen an das Sekretariat des BLV, Brunngasse 16, 3011 Bern, Telephon 031 22 34 16, Postcheck 30-107 Bern.
Redaktor der «Schulpraxis»: H.-R. Egli, Lehrer, 3074 Muri bei Bern, Breichtenstrasse 13, Telephon 031 52 16 14.
Insertionspreis: 50 Rp. die einspaltige Millimeterzeile.
Annoncenregie: Orell Füssli-Annoncen AG, 3001 Bern, Zeughausgasse 14, Telephon 031 22 21 91, und übrige Filialen.
Druck: Eicher & Co., Postfach 1342, 3001 Bern.

Rédaction pour la partie française: Francis Bourquin, 5, chemin des Vignes, 2500 Bienne, tél. 032 2 62 54.
Prière d'envoyer ce qui concerne la partie rédactionnelle (y compris les livres) au rédacteur.
Pour les changements d'adresses et les commandes, écrire au Secrétariat de la SEB, Brunngasse 16, 3011 Berne, téléphone 031 22 34 16, chèques postaux 30-107 Berne.
Annonces: prix pour la ligne d'un millimètre, une colonne 50 ct.
Régie des annonces: Orell Füssli-Annonces S. A., 3001 Berne, Zeughausgasse 14, téléphone 031 22 21 91, et autres succursales.
Impression: Eicher & Co., Case postale 1342, 3001 Berne.

Höhere Mädchenschule Marzili Bern

Städt. Kindergärtnerinnenseminar
Städt. Lehrerinnenseminar
Städt. Fortbildungsschule

Neuaufnahmen ins Kindergärtnerinnenseminar

Die Aufnahmeprüfung für den zweijährigen Kurs, mit Schulbeginn im April 1970, findet Mitte Januar 1970 statt.

Anmeldetermin:
1.–22. November 1969.
Aufnahmebedingungen: das spätestens im Kalenderjahr 1970 erreichte 18. Altersjahr; womöglich Sekundarschulbildung.

Schulgeld:
für Schülerinnen aus dem Kanton Bern: schulgeldfrei
für Ausserkantonale: jährlich Fr. 1000.–

Es werden **zwei** Klassen aufgenommen.

Anmeldeformulare sind ab 1. November beim Sekretariat erhältlich.

Neuaufnahmen ins Lehrerinnenseminar

Die Aufnahmeprüfung für den vierjährigen Kurs findet in der 1. Hälfte Februar 1970 statt; die Eignungsprüfung bereits vorher auf persönliches Aufgebot hin.

Anmeldetermin:
1.–20. Dezember 1969.

Aufnahmebedingungen: das zurückgelegte 15. Altersjahr (9 Schuljahre); womöglich Sekundarschulbildung.

Schulgeld:
für Schülerinnen aus dem Kanton Bern: schulgeldfrei
für Aussenkantonale: jährlich Fr. 1000.–.

Es werden drei Klassen aufgenommen. Die stadtbernischen Sekundarschulen melden ihre Schülerinnen gesamthaft durch die Schulleiter an.

Anmeldeformulare sind ab 1. Dezember beim Sekretariat erhältlich.

Neuaufnahmen in die Fortbildungsabteilung

Zweijähriger Kurs:
mit Abschlussprüfung und Prüfungsausweis. Der Kurs dient zur Vorbereitung auf soziale, medizinische und weitere Frauenberufe.

Einjähriger Kurs:
er dient zur allg. Weiterbildung und zur Vorbereitung auf Seminar, Töchterhandelsschule, Haushaltlehrerinnenseminar oder Berufslehre.

Die Aufnahmeprüfung für beide Kurse findet anfangs März 1970 statt.

Anmeldetermin:
2.–23. Februar 1970. Es werden je zwei Klassen aufgenommen. Die stadtbernischen Sekundarschulen melden ihre Schülerinnen gesamthaft durch die Schulleiter an.

Anmeldeformulare sind ab 2. Februar 1970 beim Sekretariat erhältlich.

Bern, Ende Oktober 1969.

Der Direktor:
Dr. Hans Joss

Mit bester Empfehlung
Herm. Denz AG
Klischees
Bern

Internationale Gemeinschaft für Psychologie und Graphologie

(mit ausländischen Universitäten verbunden). Neue Ausbildungskurse beginnen anfangs November.

Postfach 2485, 3001 Bern

Unsere Inserenten bürgen für Qualität!

Dienstag,
4. November 1969
20.00 Uhr

Stadttheater Bern

Landabonnement

Die Fledermaus

Operette von
Johann Strauss

Vorverkauf:

Theaterkasse, 031 22 07 77